

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 49

**Illustration:** Zentralheizigsersatz  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was ist das?

Aber —  
dennoch —  
und obzwar —  
wobei auch zu bedenken war —  
daß trotzdem —  
und immerhin —  
man kann noch keine Schlüsse ziehn —  
eventuell —  
man weiß noch nicht —  
obwohl man immer davon spricht —  
mutmaßlich schon —  
es ist verfrüht —  
der Gegner ist zwar sehr bemüht —  
das alles sind nur Hypothesen —  
auch dies ist schon mal dagewesen —  
gleichsam —  
möglich —  
es mag sein —  
die Aussicht ist halt doch sehr klein ...  
woher die Phrasen dieser Gattung?  
Neutraleste Berichterstattung?

J. Halonbrenner

## Ueber die Freiheit

Der Mensch befindet sich niemals im Genuß uneingeschränkter Freiheit, sondern besitzt nur eine zweite Ordnung. Zum Beispiel steht es ihm frei, dies oder jenes zu essen, nicht aber überhaupt nicht zu essen.

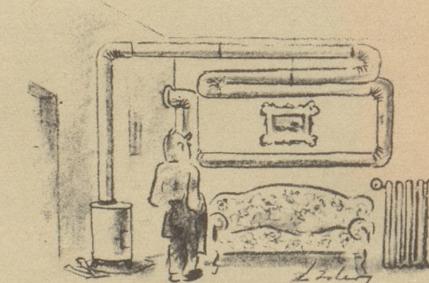
Wir leben in einer Zeit, wo Verborgenheit mehr schützt als das Gesetz, und sicherer macht als Unschuld.

Völlige Sicherheit, stets geheiligtes Eigentum eines jeden über seine Person und sein Vermögen, darin besteht die wahre soziale Freiheit.

P. de Rivarol (1808).

## Aber, aber!

Manchmal hören wir an Sonnagnachmittagen die Fußball-Reportagen an, und oft ist auch der kleine Stamm-



Zentralheizigersatz

halter zugegen. Während der Rede eines nicht ganz unbekannten Staatsmannes, die im Radio übertragen wird, ruft Peterli auf einmal aus: «Au, das esch aber jetz en glatte Matsch!» — Wegen seiner unneutralen Haltung habe ich klein Peter selbstverständlich Tätsch verabfolgt. H. W. S.

## De Kaiser isch ab!

November 1918 — die Welt vor schicksalsschweren Ereignissen. Als blutjunger Leutnant tat ich damals Dienst in einer Feldbatterie. Ich führte den 2. Zug: 24 Mann, 26 Pferde, 2 Geschütze, 2 Caissons, waren mir zugeteilt. Wir waren irgendwo in der Schweiz untergebracht und teilten gemeinsam Freud und Leid.

Einzelbildung und Manöver wechselten miteinander ab. Oft ging es recht strub zu. Unfälle waren an der Tagesordnung: durchgebrannte Pferde, umgestürzte Geschütze usw. Aber in der Regel kamen Mann und Roß heil davon.

Da war beim 4. Caisson ein Pferd, das auf der Oberlippe als Kuriosum einen — Schnurrbart trug. Tatsächlich: einen wirklichen Schnauz, links ein Büschel und rechts ein Büschel Haar, in der Mitte sauber geteilt. Die Soldaten machten sich einen Spaß daraus, die Schnurrbarthaare à la Wilhelm II. in die Höhe zu treiben, unter Mithilfe einer währschaften Portion Speuz.

Kein Wunder, daß das Pferd deshalb den Namen «De Kaiser» erhielt. Die Sache sprach sich herum, das Tier wurde zur eigentlichen Sehenswürdigkeit. Jeder wollte den «Kaiser» in natura bewundern. Nicht nur die Soldaten der eigenen Batterie und der benachbarten Einheiten, auch Offiziere trafen ein, vom Regiment, von der Brigade, bis hinauf zur Division — mehr als uns lieb war. In freundiggenössischer Weise verzichteten wir auf ein Eintrittsgeld.

Am 11. November 1918 — ich erinnere mich genau des Tages — waren große Manöver angeordnet. Die Truppen besammelten sich in einem nahen Dorf. Die Offiziere waren zur Rekonnoisierung an die Spitze befohlen, währenddem die Einheiten in Ruhestellung verblieben.

Als ich dann von der Aufklärungsaufgabe wieder bei meinen Leuten eintraf, standen sie in erregter Diskussion beisammen. Schon von weitem riefen sie mir zu: «Herr Lütnant, Herr Lütnant, de Kaiser isch ab!» — Und ich in meiner jungen Naivität fragte sofort: «Häf's niemertem öppis gmacht?»

Da brach eine schallende Heiterkeit aus und der Wachtmeister erklärte mir mit breitem Lachen: «Nöd euse Kaiser — de richtig!»

(In der Tat war es bekannt geworden, daß sich der deutsche Kaiser am Vorabend — 10. November 1918 — nach Holland geflüchtet hatte.) Hamei

**COGNAC AMIRAL**  
BERGER & CO., LANGNAU 1/E.  
GONZALEZ

Er steht hoch im Kurs!

**SANDEMAN**  
(REGISTERED TRADE MARK)  
das beste und feinste, was es in Port- u. Sherry-  
wein überhaupt gibt.  
SANDEMAN Berger & Co., Langnau/Bern

**Chateau Mont d'Or Dôle**  
Ein wunderbarer Rotwein,  
ein Spitzen-Wein!  
Berger & Co., Weinhandlung,  
Langnau (Bern) Telefon 514